

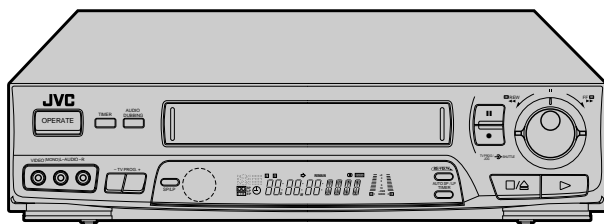
JVC



DEUTSCH

VIDEO-CASSETTEN-REORDER

HR-J638E/EH



SHOWVIEW

Hi-Fi VHS PAL

BEDIENUNGS-ANLEITUNG

INHALT

ZU IHRER SICHERHEIT	2
Sicherheitshinweise	2
SO IST IHR NEUER RECORDER EINSATZBEREIT	3
Grundsätzliche Anschlüsse	3
Einstellung des Videokanals am TV-Gerät ...	3
Anschluß und Gebrauch eines Decoders ...	4
ANFANGSEINSTELLUNGEN	5
Senderabspeicherung	5
Uhrzeiteinstellung	7
WIEDERGABE	9
Einfache Wiedergabe	9
Weitere Wiedergabefunktionen	10
AUFNAHME	14
Einfache Aufnahme	14
B.E.S.T.-Bildbearbeitung	15
Bildschirmanzeigen	17
Weitere Aufnahmefunktionen	18
TIMER-GESTEUERTE AUFNAHME	20
Informationen zum ShowView-System ...	20
Einstellung der Leitzahlen	20
Bei Gebrauch eines Satelliten-Tuners ..	21
ShowView-Timer-Aufnahme	22
Timer-Aufnahme	24
Überprüfung und Löschung von	
Timer-Daten	25
Automatische Timer-SP/LP-	
Umschaltung	25
PDC/VPS-Aufnahme	25
Timer-Warnanzeige	25
SCHNITTBETRIEB	26
Schnittaufnahme/-wiedergabe mit	
einem zweiten Videorecorder	26
Schnittwiedergabe mit einem Camcorder ..	27
Nachvertonung	28
FERNBEDIENUNG	30
"Multi Brand"-Fernbedienung	30
EINSTELLUNGEN MIT DER BILDSCHIRM-SENDERTABELLE	31
Manuelle Senderabspeicherung	31
Senderlöschung	31
Änderung der Senderreihenfolge	31
Sendereinstellung	32
Feinabstimmung für bereits	
gespeicherte Sender	32
PROGRAMMANBIETERÜBERSICHT	33
STÖRUNGSSUCHE	34
FRAGEN UND ANTWORTEN	36
STICHWORTVERZEICHNIS	37
TECHNISCHE DATEN	Rückseite



GE

Sicherheitshinweise

Das Typenschild und die Sicherheitshinweise befinden sich an der Rückseite des Geräts.

ACHTUNG: GEFÄHRLICHE SPANNUNG IM GERÄTE-INNEREN.

ACHTUNG: SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT VOR NÄSSE UND FEUCHTIGKEIT, UM KURZSCHLÜSSE UND BRANDGEFAHR ZU VERMEIDEN.

VORSICHT

- Bei längerem Nichtgebrauch des Recorders sollte der Netzstecker abgezogen werden.
- Gefährliche Spannung im Geräteinneren! Wartungsarbeiten von Service-Fachleuten durchführen lassen. Vor Anbringen oder Abziehen von Antennenkabel und Anschlußkabeln den Netzstecker abziehen, um elektrische Schläge und Brandgefahr zu verhindern.

ZUR BEACHTUNG

Es gibt zwei unterschiedliche SECAM-Farbsysteme: SECAM-L, angewandt in Frankreich (auch als Secam-West bezeichnet).

SECAM-B, angewandt in verschiedenen Ländern Osteuropas (auch als Secam-Ost bezeichnet).

1. Dieser Videorecorder ist auch für SECAM-B-Farbempfang, Aufzeichnung und -Wiedergabe geeignet.
2. Aufgezeichnete SECAM-B-Farbsignale können mit einem anderen Videorecorder der SECAM-L-Farbnorm nur in Schwarzweiß, in einem anderen Videorecorder der PAL-Norm (mit SECAM-B-System) nur mit beeinträchtigter Farbqualität (auf einem SECAM-tauglichen TV-Gerät) wiedergegeben werden.
3. Nach der SECAM-L-Norm vorbespielte Cassetten oder mit einem SECAM-L-Videorecorder hergestellte Aufnahmen können mit diesem Gerät nur in Schwarzweiß wiedergegeben werden.
4. Dieser Videorecorder kann nicht für die SECAM-L-Norm verwendet werden. Zur Aufnahme von SECAM-L-Signalen muß ein SECAM-L-Videorecorder verwendet werden.

Für Italien:

"Es wird bestätigt, daß dieses Gerät der Firma JVC der ministeriellen Verordnung Nr. 548 vom 28. August 1995 entspricht (veröffentlicht in der Offiziellen Gazette der Republik Italien Nr. 301 am 28. Dezember 1995)."



- Nur mit dem Zeichen "VHS" gekennzeichnete Cassetten sind für diesen Videorecorder verwendbar.
- HQ VHS ist mit bestehender VHS-Technologie kompatibel.
- ShowView ist ein beantragtes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation. Das ShowView-System wurde hergestellt unter der Lizenz der Gemstar Development Corporation.

WICHTIG

- Lesen Sie bitte vor Aufstellung und Ingebrauchnahme Ihres Videorecorders die Angaben auf dieser Seite durch!
- Die Aufnahme der Signale von bespielten Magnetträgern, Schallplatten oder CDs ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers für den Ton- und/oder Bildinhalt der Aufzeichnung, Ausstrahlung oder Kabelübermittlung sowie des literarischen, dramatischen, musikalischen oder künstlerischen Inhalts kann gegen geltende Gesetze verstoßen.

Mit der Taste OPERATE wird nur die Betriebsspannung des Geräts ein- und ausgeschaltet.

Mit diesem Videorecorder in Long Play bespielte Bänder können nicht mit Videorecordern abgespielt werden, die nur mit einer Bandgeschwindigkeit arbeiten.

Bei Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise können Schäden am Videorecorder, an der Fernbedienung oder an der Videocassette auftreten.

1. Den Videorecorder NIEMALS aufstellen...

- ... wo er extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.
- ... wo er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- ... wo er starker Staubeinwirkung ausgesetzt ist.
- ... wo er starken Magnetfeldern ausgesetzt ist.
- ... wo keine stabile Aufstellung gewährleistet oder wo er Vibrationen ausgesetzt ist.

2. Die Belüftungsöffnungen des Recorders NIEMALS blockieren.

3. Den Recorder und die Fernbedienung NIEMALS einer hohen Gewichtsbelastung aussetzen.

4. In den Recorder und die Fernbedienung NIEMALS Flüssigkeit eindringen lassen.

5. Den Recorder beim Transportieren NIEMALS starken Erschütterungen aussetzen.

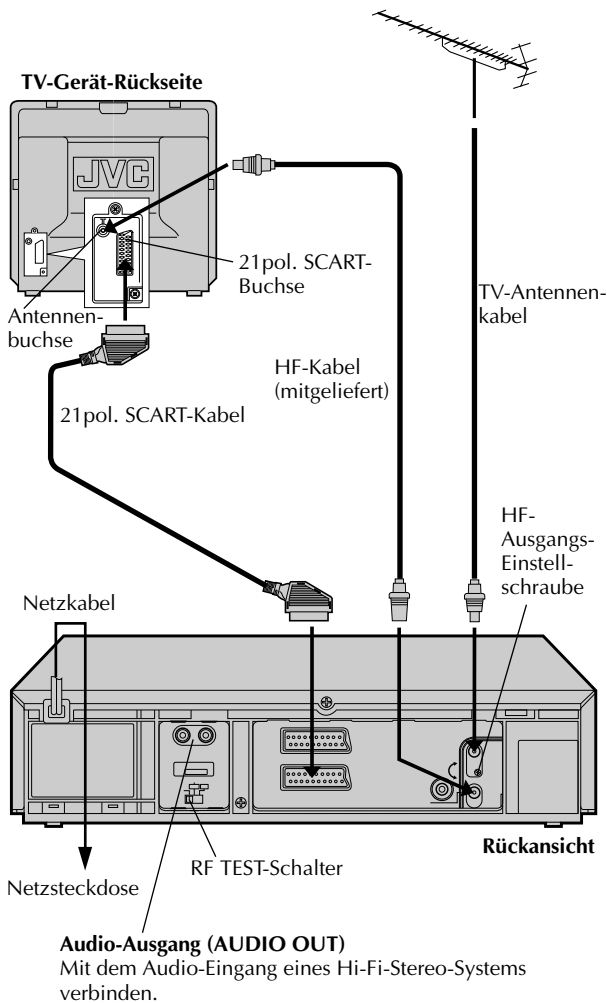
KONDENSATIONSNIEDERSCHLAG

Bei einem starkem Wechsel der Umgebungstemperatur von kalt zu warm bzw. bei extremer Luftfeuchtigkeit kann es zum Kondensationsniederschlag am Videorecorder kommen (wie beim Einfüllen einer kalten Flüssigkeit an der Glasaußenseite). Kondensationsniederschlag am Kopfrad kann schwere Bandschäden verursachen. In einer Umgebung, in der Kondensationsniederschlag auftreten kann, sollte der Recorder für einige Stunden eingeschaltet bleiben, bis sich die Feuchtigkeit im Geräteinneren verflüchtigt hat.

KOPFREINIGUNG

Wenn sich Schmutz- und Staubpartikel an den Videoköpfen anlagern, kann es zu Bildunschärfen und -aussetzern kommen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren JVC Service.

Grundsätzliche Anschlüsse



Bitte beachten Sie die folgenden Angaben zur Herstellung von Anschlüssen sorgfältig. IHR VIDEORECORDER IST ERST DANN VOLLSTÄNDIG EINSATZBEREIT, WENN ALLE ANSCHLÜSSE EINWANDFREI HERGESTELLT WURDEN.

1 ÜBERPRÜFEN SIE DEN KARTONINHALT

Stellen Sie sicher, daß alle in den "Technischen Daten" (☞ Rückseite) aufgelisteten Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.

2 BESTIMMEN SIE EINEN GEEIGNETEN AUFSTELLORT

Stellen Sie den Recorder auf einer stabilen, flachen und nicht geneigten Fläche auf.

3 SCHLIESSEN SIE DEN RECORDER AN IHR TV-GERÄT AN

Die erforderlichen Anschlußschritte hängen vom TV-Gerät ab.

HF-ANSCHLUSS

- Wenn Ihr TV-Gerät KEINE AV-SCART-Buchse vorweist:
 - a- Ziehen Sie das Antennenkabel vom TV-Gerät ab.
 - b- Schließen Sie das Antennenkabel an die rückseitige Buchse ANT. IN des Recorders an.
 - c- Verbinden Sie mit dem mitgelieferten HF-Kabel die rückseitige Buchse RF OUT des Recorders mit der Antennenbuchse des TV-Geräts.

Stellen Sie vor der Recorder-Inbetriebnahme sicher, daß Ihr TV-Gerät auf den VIDEO-Kanal eingestellt ist.

AV-ANSCHLUSS

- Wenn Ihr TV-Gerät über eine AV-SCART-Buchse verfügt:
 - a- Stellen Sie die im Abschnitt "HF-ANSCHLUSS" beschriebenen Anschlüsse her.
 - b- Verbinden Sie mit einem SCART-Kabel (nicht mitgeliefert) die rückseitige Buchse AV1 IN/OUT des Recorders mit der SCART-Buchse des TV-Geräts.
 - c- Bringen Sie den Schalter RF TEST in Position OFF.

Stellen Sie vor der Recorder-Inbetriebnahme sicher, daß Ihr TV-Gerät auf den VIDEO-Modus (oder AV-Modus) eingestellt ist.

4 SCHLIESSEN SIE DEN RECORDER AN DAS STROMNETZ AN

Schließen Sie das Recorder-Netz Kabel an eine Netzsteckdose an.

Ihr Videorecorder überträgt Bild- und Tonsignale über das HF-Kabel auf UHF-Kanal 36 zu Ihrem TV-Gerät.

1 SCHALTEN SIE DEN RECORDER EIN

Drücken Sie hierzu die Taste **OPERATE**.

2 LÖSEN SIE DAS HF-TESTBILD AUS

Bringen Sie den rückseitigen Schalter **RF TEST** des Recorders in Position ON.

Einstellung des Videokanals am TV-Gerät

3

STELLEN SIE DEN VIDEOKANAL AM TV-GERÄT EIN

Stimmen Sie Ihr TV-Gerät auf den Videokanal (UHF-Kanal 36) ab. Das HF-Testbild (zwei senkrechte weiße Balken) erscheint.

- Setzen Sie die Abstimmung fort, bis die Balken bei optimaler Schärfe abgebildet werden.
- Ihr TV-Gerät muß auf den vorbestimmten Videokanal oder (wenn kein Videokanal vorbestimmt ist) auf einen Zusatzkanal eingestellt werden.

4

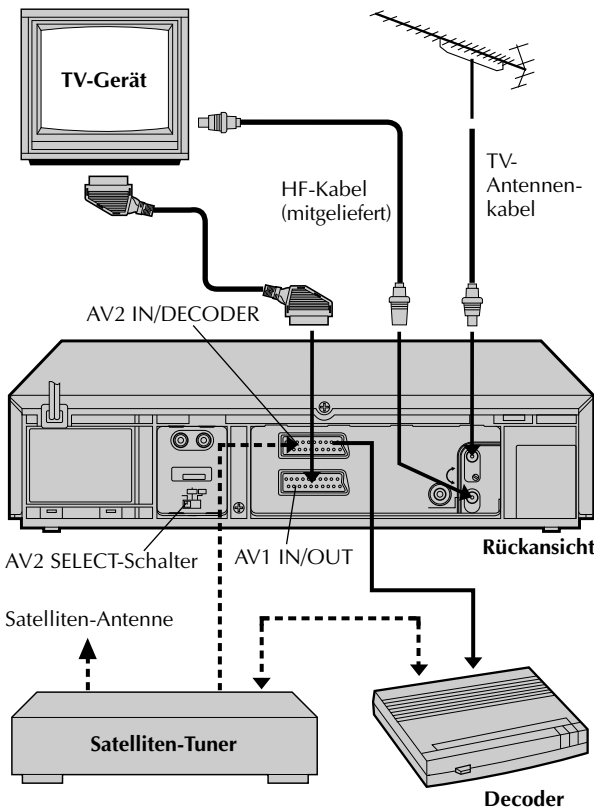
DEAKTIVIEREN SIE DEN TESTBILDMODUS

Bringen Sie hierzu den Schalter **RF TEST** in Position OFF.

HINWEISE:

- Wenn Kanal 36 mit einem Sender belegt ist, mit der HF-Ausgangseinstellschraube einen anderen Kanal (32 bis 40) einstellen.
- Falls keine einwandfreie Bildqualität erzielt werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren JVC Service.

Anschluß und Gebrauch eines Decoders



Die Buchse AV2 IN/DECODER kann als Eingang für einen externen Programm-Decoder eingesetzt werden. Nach Anschluß eines geeigneten Decoders können die zugehörigen verschlüsselten Programme entschlüsselt empfangen werden.

1

WÄHLEN SIE DEN EINGANGSMODUS

Bringen Sie den Schalter **AV2 SELECT** in Position **DECODER**.

2

SCHLIESSEN SIE DEN DECODER AN

Verbinden Sie die Buchse AV2 IN/DECODER des Recorders mit der SCART-Buchse des Decoders.

3

SPEICHERN SIE DEN SENDER AB

Gehen Sie wie auf Seite 5 beschrieben vor.

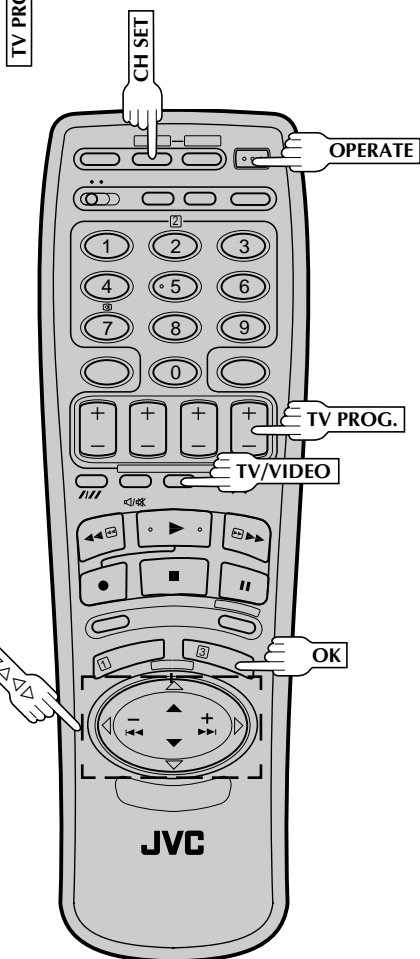
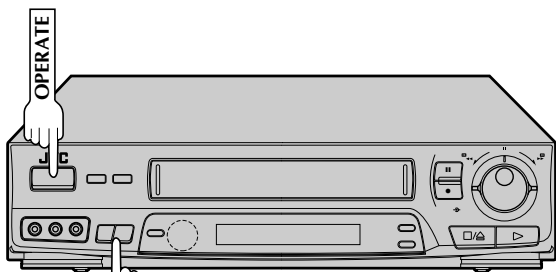
HINWEIS:

Bei Anschluß eines Satelliten-Tuners:

- ... Wenn kein Decoder vorhanden ist: Schließen Sie den Satelliten-Tuner direkt an der Buchse AV2 IN/DECODER des Recorders an.
- ... Wenn ein Decoder vorhanden ist: Zuerst den Decoder am Decoder-Eingang des Satelliten-Tuners anschließen. Dann den Ausgang des Satelliten-Tuners mit der Buchse AV2 IN/DECODER des Recorders verbinden.
- Weitere Angaben hierzu siehe die zum Satelliten-Tuner und Decoder mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- ... Bringen Sie den Schalter **AV2 SELECT** in Position "AV2".
- ... Zum Empfang eines Satelliten-Programmes (über den Satelliten-Tuner) rufen Sie mit den Tasten **TV PROG.** die Displayfeldanzeige "AU 2" ab.

Sender- abspeicherung

Das TV-Gerät einschalten und auf den VIDEO-Kanal (AV-Modus) schalten.



Eine wesentliche Vorbedingung zur Aufnahme von TV-Programmen ist die Tuner-Abspeicherung der empfangbaren TV-Sendekanäle. Das ATS+-System (Auto Tuning System) speichert alle empfangbaren Sendekanäle so in den verfügbaren Tuner-Programmplätzen ab, daß später beim Kanalauf Ruf mit den Tasten **TV PROG.** keine leeren Programmplätze aufgerufen werden.

Zur automatischen Senderabspeicherung gehen Sie wie folgt vor:

1

SCHALTEN SIE DEN RECORDER EIN

Drücken Sie hierzu die Taste **OPERATE**.

2

RUFEN SIE DAS SPRACHEN-MENÜ AUF

Halten Sie hierzu die Taste **CH SET** für mehr als 2 Sekunden gedrückt, bis das Sprachen-Menü erscheint.

3

WÄHLEN SIE DIE SPRACHE

Versetzen Sie den Läufer mit der Taste **PUSH JOG** $\Delta \nabla$ neben die gewünschte Sprache. Speichern Sie Ihre Wahl durch Drücken der Taste **OK** ab. Hierauf erscheint das Senderspeicher-Menü



4

WÄHLEN SIE DEN MODUS

Sie benötigen den Einstell-Modus "AUTOM. KANALBELEGUNG". Es genügt, die Taste **OK** zu drücken, um diesen Modus anzuwählen. Hierauf erscheint das Länder-Menü.



5

WÄHLEN SIE DAS LAND

Versetzen Sie den Läufer mit der Taste **PUSH JOG** $\Delta \nabla$ neben das gewünschte Land. Speichern Sie Ihre Wahl durch Drücken der Taste **OK** ab. Hierauf wird die automatische Senderabspeicherung ausgelöst.



- Während der Recorder nach empfangbaren Sendekanälen sucht, wird das Sendeprogramm des jeweils empfangenen Senders für einige Sekunden gezeigt.

